

94 5220

Группа Р22

УТВЕРЖДАЮ

Генеральный директор

ОАО "Казанский медико-инструментальный завод"



Н.Х. Шакиров

2002 г.

Наконечник для микромоторов угловой

НУПМ-40 с кнопочным управлением ⑤

ПАСПОРТ

3872.2.600.033 ПС

Главный инженер

ОАО "Казанский медико-инструментальный завод"

В.И. Винокур
28.05

В.И. Винокур

2002 г.

№ подл.	Подпись и дата	Взам. инв. №	Ина. № дубл.	Подпись и дата
3527	В.И. Винокур 28.05.02			

1 ОСНОВНЫЕ СВЕДЕНИЯ ОБ ИЗДЕЛИИ И ТЕХНИЧЕСКИЕ ДАННЫЕ

1.1 Наконечник для микромоторов угловой НУПМ-40 с кнопчным управлением (в дальнейшем - наконечник) предназначен для закрепления рабочих инструментов (боров, фрез, дискодержателей и т.д.) с диаметром хвостовика 2,35 мм и передачи им вращения от микромоторов.

Область применения - терапевтическая и ортопедическая стоматология.

1.2 Наконечник предназначен для условий эксплуатации от +10°C до +35°C и относительной влажности не более 80 % при температуре +25°.

1.3 Основные параметры

1.3.1 Частота вращения инструмента, c^{-1} (об/мин), не более.... 666 (40000)

1.3.2 Вращающий момент, передаваемый наконечником
рабочему инструменту. Н·м (кгс·см), не менее 0,15 (1,5)

1.3.3 Габаритные размеры наконечника, мм длина **93±3**
 диаметр 20±0,3

1.3.4 Масса, кг, не более 0,08

2 КОМПЛЕКТНОСТЬ

2.1 В комплект поставки наконечника входит:

Наконечник для микромоторов угловой НУПМ-40..... 1 шт.

Инструменты и принадлежности

Мандрен..... 1 шт.

Масленка с маслом индустриальным И-5А ГОСТ 20799-88 1 шт.

Эксплуатационная документация

Паспорт 1 экз.

7	Все	32-09	В.С. Козлов	Козлов
Изм.	Лист	№ докум.	Подп.	Дата
Разраб.	Шышканов	В.С. Козлов	Козлов	Козлов
Пров.	Утяшев	В.С. Козлов	Козлов	Козлов
Н.контр.	Винакурова	В.С. Козлов	Козлов	Козлов

3872.2.600.033 ПС

Наконечник для микромоторов
угловой НУПМ-40
(с кнопчным управлением)

Лит.	Лист	Листов
A	2	9

3 РЕСУРС, СРОКИ СЛУЖБЫ И ХРАНЕНИЯ, ГАРАНТИИ ИЗГОТОВИТЕЛЯ

3.1 Средняя наработка на отказ не менее 120 часов.

3.2 Средний срок службы не менее 300 часов.

3.3 Предприятие-изготовитель гарантирует безотказную работу наконечника при соблюдении потребителем условий эксплуатации, транспортирования и хранения, указанных в настоящем паспорте.

3.4 Гарантийный срок эксплуатации наконечника - 6 месяцев со дня продажи. В случае отсутствия штампа торгующей организации гарантийный срок эксплуатации исчисляется со дня изготовления изделия.

3.5 В течение гарантийного срока предприятие-изготовитель или фирма сервисного обслуживания безвозмездно ремонтирует или заменяет наконечник и его части по предъявлении гарантийного талона при соблюдении условий эксплуатации, транспортирования и хранения.

3.6 Изготовитель не несет гарантийных обязательств, в случае выхода изделия из строя, если:

- изделие имеет внешние повреждения;
- не предъявлен паспорт на изделие или неправильно заполнен гарантийный талон;
- изделие использовалось с нарушением требований паспорта;
- изделие подвергалось непредусмотренной паспортом разборке или любым другим вмешательствам в конструкцию.

3.7 Гарантийный срок хранения - 5 лет.

4 МЕРЫ БЕЗОПАСНОСТИ

4.1 Необходимо использовать в работе защитные очки и перчатки, чтобы свести к минимуму опасность травмирования и заражения.

4.2 Неправильная эксплуатация наконечника, применение нестандартных рабочих инструментов, неправильная фиксация рабочего инструмента, а также использование наконечника с повышенным шумом, могут привести к поломке подшипников наконечника и несчастному случаю.

4.3 Наконечником может пользоваться только квалифицированный (обученный) персонал, который должен выполнять следующие указания:

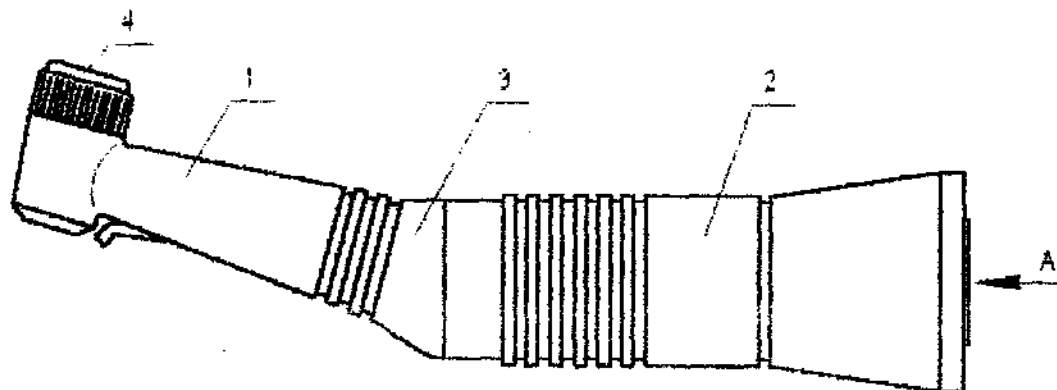
- запрещается работать наконечником при частоте вращения более 666 с^{-1} , (40000 об/мин);

Изм. № подл.	Подп. и дата
3524	
Изм. №	Изм. № дубл.
Взам. инв. №	
Подп. и дата	03.08

3872.2.600.033 ПС

Лист

3



1 – головка, 2 – корпус, 3 – колено, 4 – кнопка.

Рисунок 1

ВНИМАНИЕ!

Устанавливать рабочий инструмент в наконечник только после подключения его к микрометру.

6.2 Крепление инструмента в наконечнике производится следующим образом:

- нажать на кнопку 4, хвостовик рабочего инструмента вставить в отверстие головки до упора, отпустить кнопку. Извлечение инструмента осуществляется таким же образом, что и крепление.

6.3 Если инструмент не закрепляется в рабочем положении, следовательно инструмент не занял свое (правильное) положение.

7 СТЕРИЛИЗАЦИЯ

ВНИМАНИЕ!

Запрещено мыть наконечник под проточной водой и помещать в ванны с жидкостью.

7.1 Не применяйте сухожаровые стерилизаторы.

7.2 После каждого приема пациента необходимо производить цикл обработки наконечника, состоящий из дезинфекции, предстерилизационной очистки и стерилизации, предварительно отсоединив наконечник от микрометра.

7.3 Наружная поверхность наконечника дезинфицируется путем двукратного протирания наружных поверхностей салфетками, пропитанными дезинфицирующим 4% раствором перекиси водорода, с интервалом в 15 мин.

7.4 Предстерилизационная очистка наружной поверхности наконечника проводится салфеткой, смоченной в 70% растворе этилового спирта.

7.5 Произвести очистку и смазку внутренних частей наконечника через отверстие А (см. рис.1).

Имя, № подл.	Подп. и дата	Взам. инв. №	Имя, № дубл.	Подп. и дата
3824	10.05.09			

3872.2.600.033 ПС

Лист

5

7.6 Поместить наконечник в пакет из полнамидной пленки ПМ ТУ 6-19-102-78 или другой термостойкой пленки, заложить в автоклав, где создается температура плюс $(132 \pm 2)^\circ\text{C}$, произвести стерилизацию в соответствии с ISO 17665-1: 2006.

7.7 После стерилизации наконечник поместить в емкость, обеспечивающую сохранение стерильности.

8 ТЕХНИЧЕСКОЕ ОБСЛУЖИВАНИЕ

8.1 Наконечник должен подвергаться ежедневному (ежесменному) уходу.

8.2 Для предупреждения преждевременного износа наконечника при эксплуатации необходимо произвести очистку и смазку наконечника в приборе типа «Assistina».

8.3 При отсутствии прибора необходимо смазывать трущиеся поверхности наконечника, закапывая 3-5 капель масла индустриального И-5А ГОСТ 20799-88 или использовать спрей, распыляя смазку в течение 1 сек. через отверстие А (см. рис.1). Необходимо не реже одного раза в месяц провести полную очистку наконечника от возможного попадания продуктов резания в подшипники и другие внутренние части наконечника, для чего наконечник опустить в бензин Б-70 ТУ 38.101913-82 на 8...10 мин, промыть, вращая вал наконечника, просушить и смазать маслом индустриальным И-5А ГОСТ 20799-88.

ВНИМАНИЕ!

Отсутствие смазки, нарушение периодичности смазки приводит к выходу из строя подшипников.

Сильная загрязненность наконечника является основанием для снятия гарантии.

8.4 В случае, если охлаждающая смесь не поступает из узла охлаждения, выходное отверстие следует прочистить мандреном.

9 ХРАНЕНИЕ И ТРАНСПОРТИРОВАНИЕ

9.1 Наконечник в упаковке завода-изготовителя должен храниться в закрытом помещении в интервале температур от $+5$ до $+40^\circ\text{C}$ и относительной влажности воздуха не более 80% при $+25^\circ\text{C}$. Воздух помещений не должен содержать примесей, вызывающих коррозию.

9.2 Изделие транспортировать только в закрытом транспорте при температуре воздуха от минус 50 до $+50^\circ\text{C}$ и относительной влажности воздуха не более 98% при $+25^\circ\text{C}$.

Подп. и дата	
Име. № дубл.	
Взам. инв. №	
Посл. и дата	03.03
Име. № подл.	4256
3872.2.600.033 ПС	Дата
ООО ЦИРМИ	INFO@CIRMI.RU
WWW.GOSZDRAVNADZOR.RU	
Лист	6

10 КОНСЕРВАЦИЯ

10.1 Предельный срок защиты без переконсервации - 5 лет.

Дата изготовления и консервации _____

11 СВИДЕТЕЛЬСТВО О ПРИЕМКЕ

Наконечник для микромоторов угловой **НУПМ-40**

наименование изделия

обозначение

заводской номер

изготовлен и принят в соответствии с обязательными требованиями действующих технических условий ТУ 9452-084-05519988-2002 и признан годным к эксплуатации

ОТК

М.П.

личная подпись

расшифровка подписи

год, месяц, число

12 ВОЗМОЖНЫЕ НЕИСПРАВНОСТИ И МЕТОДЫ ИХ УСТРАНЕНИЯ

Неисправность	Вероятная причина	Метод устранения
Инструмент не вставляется в наконечник	Погнут инструмент или диаметр хвостовика инструмента превышает $\phi 2,35$ мм	Заменить инструмент
Наблюдается интенсивный нагрев наконечника при работе	Нет смазки Во внутренних полостях скопилось много продуктов резания и пыли	Смазать наконечник Тщательно провести очистку и смазку наконечника (см. разделы 7, 8)
Отсутствует подача воды для охлаждения инструмента	Засорилось отверстие трубки подачи воды охлаждения	Прочистить отверстие мандреном (в комплекте)

11 СВЕДЕНИЯ ОБ УТИЛИЗАЦИИ

11.1 Материалы, применяемые для изготовления наконечника, не токсичны.

11.2 Утилизацию проводить обычным способом для такого рода изделий.

12 СВЕДЕНИЯ О РЕКЛАМАЦИЯХ

12.1 В случае отказа наконечника в период действия гарантийного срока необходимо составить технически обоснованный акт о повреждениях и обратиться к организацион-продавцу или в сервисные центры для ремонта. В акте обязательно указать дату изготовления и дату продажи изделия. В случае невозможности ремонта в сервисных центрах обращаться на завод-изготовитель.

11.2 Адреса сервисных центров имеются в приложении к паспорту.

11.3 Все рекламации регистрируются потребителем в таблице 1.

Подп. и дата

Имя, № дубл.

Взам. инв. №

Подп. и дата

Имя, № подл.

Таблица 1.

Дата отказа или возникновения неисправности	Количество часов работы до отказа или неисправности	Краткое содержание неисправности	Дата направления рекламации	Меры принятые по рекламации	Примечание

Адрес предприятия-изготовителя:

Россия, Татарстан, 420021, г. Казань, ул. ~~С. Сайдашева 12~~ ^{С. Сайдашева, 12}

③ ОАО "Казанский медико-инструментальный завод"

Тел./факс (843) 221-93-28

Представлен в рамках Европейского Сообщества Уполномоченным представителем-

SEpartner4U B.V. Адрес: Esdoornlaan 13, 3951 DB Maarn, The Netherlands

② Tel. +31(0)6, 516.536.26

Регистрационное удостоверение № 29/13040401/3319-02 от 01.02.2002 г.

ГАРАНТИЙНЫЙ ТАЛОН

на ремонт (замену) в течение гарантийного срока

Наконечника для микромоторов углового НУПМ-40 (с кнопочным управлением)

ТУ 9452-084-05519988-2002

Заводской номер и дата изготовления _____

(заполняется заводом-изготовителем)

продан _____

(дата, подпись и штамп торгующей организации)

принят на гарантийное обслуживание ремонтным предприятием _____

_____ города _____

М.П.

Подпись и печать руководителя
ремонтного предприятия

М.П.

Подпись и печать руководителя
учреждения владельца

Име. № подл.	Подп. и дата
Име. № дубл.	
Взам. инв. №	
Подп. и дата	20.03.09
Име. № подл.	3824

Лист

8

3872.2.600.033 ПС

Лист регистрации изменений

[illegible]

В данном документе прошито, пронумеровано
и скреплено печатью

9 (девятка) листов
15 ноября 2010 г. *Синяков*

